

## Vejen til Vinland

Text & music: Georg Zeuthen & Krauka (Language: Danish)

Leadvocal & drum – Gaua, bowed lyre & vocal – Aksel, flute & vocal – Jens, production & mix – Kasper.

Vikinger drog mod ukendte kyster  
med styrke, evner og eventyrlyster.  
Shetland og Hjaltland var let at favne  
da Island blev nået af Flokis ravne.  
Øen blev bosat rundt omkring  
med gårde og bygder, fristat og ting.  
Orkny, Færø. Island og Grønland,  
nye lande, hvor ingen folk boede.  
Længst mod vest, hvor solen går ned,  
fandt vikinger Vinland det Gode.

Erik den Røde begik et mord  
og dømtes fredløs på islandsk jord.  
Mod nord fandt han land og bad folk rejse med  
og tage landnam det nyfundne sted.  
Grønlandske bygder blev grundlagt med flid  
og Erik blev høvding på Brattahlid.  
Orkny, Færø. Island og Grønland,  
nye lande, hvor ingen folk boede.  
Længst mod vest, hvor solen går ned,  
fandt vikinger Vinland det Gode.

Eriks søn Leif, en vidtberejst mand  
Drog som søfarer fra land til land.  
Han mødte Bjarne, der drevet af blæst  
havde set en kyst langt ude mod vest.  
Leif mente nok, at det var værd,  
så han tog af sted på en opdagerfærd.  
Orkny, Færø. Island og Grønland,  
nye lande, hvor ingen folk boede.  
Længst mod vest, hvor solen går ned,  
fandt vikinger Vinland det Gode.

Hellulands klipper og frosne bræer  
Markland var fladt og bevokset med træer.  
Fundestranden med kridhvidt sand  
længere syd på gik Leif i land  
Stedet var rigt, alt til vikingers gavn  
Vinland det Gode blev landets navn.  
Orkny, Færø. Island og Grønland,  
nye lande, hvor ingen folk boede.  
Længst mod vest, hvor solen går ned,

fandt vikinger Vinland det Gode.

## Übersetzung

### Weg nach Vinland

Wikinger steuerten unbekannte Küsten an  
mit Stärke, Fähigkeiten und Abenteuern.  
Shetland und Hjalmland waren leicht zu umarmen  
als Island von Flokis Raben erreicht wurde.  
Die Insel war ringsum besiedelt  
mit Bauernhöfen und Siedlungen, freien Ländern und guten Dingen.  
Orkny, Färöer. Island und Grönland,  
neue Länder, in denen keine Menschen lebten.  
Weiter westlich, wo die Sonne untergeht,  
fanden Wikinger Vinland, das Gute.

Erik der Rote hat einen Mord begangen  
und wurde wegen Verbrechen auf isländischem Boden verurteilt.  
Im Norden fand er Land und bat die Leute, mit ihm zu reisen  
und nimmt den Namen des Landes an den neu gefundenen Ort.  
Grönländische Siedlungen wurden mit Sorgfalt gegründet  
und Erik wurde Chef von Brattahlid.  
Orkny, Färöer. Island und Grönland,  
neue Länder, in denen keine Menschen lebten.  
Weiter westlich, wo die Sonne untergeht,  
fanden Wikinger Vinland das Gute.

Eriks Sohn Leif, ein weit gereister Mann  
Fährt als Segler von Land zu Land.  
Er traf Bjarne, angetrieben vom Wind  
hatte eine Küste weit im Westen gesehen.  
Leif dachte wahrscheinlich, es sei es wert,  
Also machte er sich auf eine Entdeckungsreise.  
Orkny, Färöer. Island und Grönland,  
neue Länder, in denen keine Menschen lebten.  
Weiter westlich, wo die Sonne untergeht,  
fanden Wikinger Vinland das Gute.

Hellulands Felsen und gefrorene Gletscher  
Das Land war flach und mit Bäumen bewachsen.  
Gefundener Strand mit weißem Sand wie Kreide  
weiter südlich ging Leif an Land  
Der Ort war reich, alles zum Wohle der Wikinger  
Vinland das Gute wurde der Name des Landes.  
Orkny, Färöer. Island und Grönland,  
neue Länder, in denen keine Menschen lebten.  
Weiter westlich, wo die Sonne untergeht,

finden Wikinger Vinland das Gute.